Księga Rodzaju

Rozdział 26

**26:1**

G1096
V-ANI-3S
Ἐγένετο
Egeneto
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3042
N-NSM
λιμὸς
limos
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

G5565
PREP
χωρὶς
choris
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3042
N-GSM
λιμοῦ
limu
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G4386
ADV
πρότερον,
proteron,
–

G3739
R-NSM
ὃς
hos
–

G1096
V-ANI-3S
ἐγένετο
egeneto
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G5550
N-DSM
χρόνῳ
chrono
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G11
N-PRI
Αβρααμ·
Abraam;
–

G4198
V-API-3S
ἐπορεύθη
eporeuthe
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2464
N-PRI
Ισαακ
Isaak
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

–
N-PRI
Αβιμελεχ
Abimelech
–

G935
N-ASM
βασιλέα
basilea
–

–
N-PRI
Φυλιστιιμ
Fylistiim
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

–
N-AS
Γεραρα.
Gerara.
–

**26:2**

G3708
V-API-3S
ὤφθη
ofthe
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G3165
ADV
Μὴ
Me
–

G2597
V-AAS-2S
καταβῇς
katabes
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G125
N-ASF
Αἴγυπτον·
Aigypton;
–

G2730
V-AAD-2S
κατοίκησον
katoikeson
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G1065
N-DSF
γῇ,
ge,
–

G3739
R-DSF
ᾗ
he
–

G302
PRT
ἄν
an
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G2036
V-AAS-1S
εἴπω.
eipo.
–

**26:3**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3939
V-PAD-2S
παροίκει
paroikei
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G1065
N-DSF
γῇ
ge
–

G3778
D-DSF
ταύτῃ,
taute,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-1S
ἔσομαι
esomai
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G4771
P-GS
σοῦ
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2127
V-FAI-1S
εὐλογήσω
eulogeso
–

G4771
P-AS
σε·
se;
–

G4771
P-DS
σοὶ
soi
–

G1063
PRT
γὰρ
gar
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G4690
N-DSN
σπέρματί
spermati
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1325
V-FAI-1S
δώσω
doso
–

G3956
A-ASF
πᾶσαν
pasan
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G3778
D-ASF
ταύτην
tauten
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2476
V-FAI-1S
στήσω
steso
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3727
N-ASM
ὅρκον
horkon
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G3739
R-ASM
ὃν
hon
–

G3660
V-AAI-1S
ὤμοσα
omosa
–

G11
N-PRI
Αβρααμ
Abraam
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G3962
N-DSM
πατρί
patri
–

G4771
P-GS
σου.
su.
–

**26:4**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4129
V-FAI-1S
πληθυνῶ
plethyno
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4690
N-ASN
σπέρμα
sperma
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G792
N-APM
ἀστέρας
asteras
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3772
N-GSM
οὐρανοῦ
uranu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1325
V-FAI-1S
δώσω
doso
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G4690
N-DSN
σπέρματί
spermati
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3956
A-ASF
πᾶσαν
pasan
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G3778
D-ASF
ταύτην,
tauten,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1757
V-FPI-3P
ἐνευλογηθήσονται
eneulogethesontai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G4690
N-DSN
σπέρματί
spermati
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3956
A-NSN
πάντα
panta
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G1484
N-NPN
ἔθνη
ethne
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς,
ges,
–

**26:5**

G473
PREP
ἀνθ᾽
anth᾽
–

G3739
R-GPM
ὧν
hon
–

G5219
V-AAI-3S
ὑπήκουσεν
hypekusen
–

G11
N-PRI
Αβρααμ
Abraam
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3962
N-NSM
πατήρ
pater
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1699
A-GSF
ἐμῆς
emes
–

G5456
N-GSF
φωνῆς
fones
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5442
V-AAI-3S
ἐφύλαξεν
efylaksen
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

–
N-APN
προστάγματά
prostagmata
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G1785
N-APF
ἐντολάς
entolas
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G1345
N-APN
δικαιώματά
dikaiomata
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G3545
A-APN
νόμιμά
nomima
–

G1473
P-GS
μου.
mu.
–

**26:6**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2730
V-AAI-3S
κατῴκησεν
katokesen
–

G2464
N-PRI
Ισαακ
Isaak
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

–
N-DP
Γεραροις.
Gerarois.
–

**26:7**

G1905
V-AAI-3P
Ἐπηρώτησαν
Eperotesan
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G435
N-NPM
ἄνδρες
andres
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G5117
N-GSM
τόπου
topu
–

G4012
PREP
περὶ
peri
–

–
N-PRI
Ρεβεκκας
Rebekkas
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1135
N-GSF
γυναικὸς
gynaikos
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G79
N-NSF
Ἀδελφή
Adelfe
–

G1473
P-GS
μού
mu
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν·
estin;
–

G5399
V-API-3S
ἐφοβήθη
efobethe
–

G1063
PRT
γὰρ
gar
–

G3004
V-AAN
εἰπεῖν
eipein
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1135
N-NSF
Γυνή
Gyne
–

G1473
P-GS
μού
mu
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν,
estin,
–

G3379
ADV
μήποτε
mepote
–

G615
V-AAS-3P
ἀποκτείνωσιν
apokteinosin
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G435
N-NPM
ἄνδρες
andres
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G5117
N-GSM
τόπου
topu
–

G4012
PREP
περὶ
peri
–

–
N-PRI
Ρεβεκκας,
Rebekkas,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G5611
A-NSF
ὡραία
horaia
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G3799
N-DSF
ὄψει
opsei
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν.
en.
–

**26:8**

G1096
V-ANI-3S
ἐγένετο
egeneto
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
A-NSM
πολυχρόνιος
polychronios
–

G1563
ADV
ἐκεῖ·
ekei;
–

G3879
V-AAPNS
παρακύψας
parakypsas
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-PRI
Αβιμελεχ
Abimelech
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G935
N-NSM
βασιλεὺς
basileus
–

–
N-NP
Γεραρων
Geraron
–

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2376
N-GSF
θυρίδος
thyridos
–

G3708
V-AAI-3S
εἶδεν
eiden
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2464
N-PRI
Ισαακ
Isaak
–

G3815
V-PAPAS
παίζοντα
paidzonta
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

–
N-PRI
Ρεβεκκας
Rebekkas
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1135
N-GSF
γυναικὸς
gynaikos
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**26:9**

G2564
V-AAI-3S
ἐκάλεσεν
ekalesen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-PRI
Αβιμελεχ
Abimelech
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2464
N-PRI
Ισαακ
Isaak
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G685
PRT
Ἄρα
Ara
–

G1065
PRT
γε
ge
–

G1135
N-NSF
γυνή
gyne
–

G4771
P-GS
σού
su
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν·
estin;
–

G5100
I-ASN
τί
ti
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G2036
V-AAI-2S
εἶπας
eipas
–

G79
N-NSF
Ἀδελφή
Adelfe
–

G1473
P-GS
μού
mu
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν;
estin;
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G2464
N-PRI
Ισαακ
Isaak
–

G2036
V-AAI-1S
Εἶπα
Eipa
–

G1063
PRT
γάρ
gar
–

G3379
ADV
Μήποτε
Mepote
–

G599
V-AAS-1S
ἀποθάνω
apothano
–

G1223
PREP
δι᾽
di᾽
–

G846
D-ASF
αὐτήν.
auten.
–

**26:10**

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

–
N-PRI
Αβιμελεχ
Abimelech
–

G5100
I-ASN
Τί
Ti
–

G3778
D-ASN
τοῦτο
tuto
–

G4160
V-AAI-2S
ἐποίησας
epoiesas
–

G1473
P-DP
ἡμῖν;
hemin;
–

G3398
A-GSM
μικροῦ
mikru
–

G2837
V-API-3S
ἐκοιμήθη
ekoimethe
–

G5100
I-NSM
τις
tis
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G1085
N-GSN
γένους
genus
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1135
N-GSF
γυναικός
gynaikos
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1863
V-AAI-2S
ἐπήγαγες
epegages
–

G1909
PREP
ἐφ᾽
ef᾽
–

G1473
P-AP
ἡμᾶς
hemas
–

G52
N-ASF
ἄγνοιαν.
agnoian.
–

**26:11**

G4929
V-AAI-3S
συνέταξεν
synetaksen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-PRI
Αβιμελεχ
Abimelech
–

G3956
A-DSM
παντὶ
panti
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2992
N-DSM
λαῷ
lao
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

G3956
A-NSM
Πᾶς
Pas
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G680
V-PMPNS
ἁπτόμενος
haptomenos
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G444
N-GSM
ἀνθρώπου
anthropu
–

G3778
D-GSM
τούτου
tutu
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1135
N-GSF
γυναικὸς
gynaikos
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2288
N-GSM
θανάτου
thanatu
–

G1777
A-NSM
ἔνοχος
enochos
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται.
estai.
–

**26:12**

G4687
V-AAI-3S
Ἔσπειρεν
Espeiren
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2464
N-PRI
Ισαακ
Isaak
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G1065
N-DSF
γῇ
ge
–

G1565
D-DSF
ἐκείνῃ
ekeine
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2147
V-AAI-3S
εὗρεν
heuren
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G1763
N-DSM
ἐνιαυτῷ
eniauto
–

G1565
D-DSM
ἐκείνῳ
ekeino
–

–
V-PAPAS
ἑκατοστεύουσαν
hekatosteuusan
–

G2915
N-ASF
κριθήν·
krithen;
–

G2127
V-AAI-3S
εὐλόγησεν
eulogesen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

–
N-NSM
יהוה.
יהוה.
–

**26:13**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5312
V-API-3S
ὑψώθη
hypsothe
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G444
N-NSM
ἄνθρωπος
anthropos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4260
V-PAPNS
προβαίνων
probainon
–

G3173
A-NSMC
μείζων
meidzon
–

G1096
V-IMI-3S
ἐγίνετο,
egineto,
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G3739
R-GSM
οὗ
hu
–

G3173
A-NSM
μέγας
megas
–

G1096
V-ANI-3S
ἐγένετο
egeneto
–

G4970
ADV
σφόδρα·
sfodra;
–

**26:14**

G1096
V-ANI-3S
ἐγένετο
egeneto
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G2934
N-NPN
κτήνη
ktene
–

G4263
N-GPN
προβάτων
probaton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2934
N-NPN
κτήνη
ktene
–

G1016
N-GPM
βοῶν
boon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1091
N-NPN
γεώργια
georgia
–

G4183
A-NPN
πολλά.
polla.
–

G2206
V-AAI-3P
ἐζήλωσαν
edzelosan
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

–
N-PRI
Φυλιστιιμ,
Fylistiim,
–

**26:15**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-APN
πάντα
panta
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G5421
N-APN
φρέατα,
freata,
–

G3739
R-APN
ἃ
ha
–

G3736
V-AAI-3P
ὤρυξαν
oryksan
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3816
N-NPM
παῖδες
paides
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3962
N-GSM
πατρὸς
patros
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G5550
N-DSM
χρόνῳ
chrono
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3962
N-GSM
πατρὸς
patros
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

–
V-AAI-3P
ἐνέφραξαν
enefraksan
–

G846
D-APN
αὐτὰ
auta
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

–
N-PRI
Φυλιστιιμ
Fylistiim
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4130
V-AAI-3P
ἔπλησαν
eplesan
–

G846
D-APN
αὐτὰ
auta
–

G1065
N-GSF
γῆς.
ges.
–

**26:16**

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-PRI
Αβιμελεχ
Abimelech
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G2464
N-PRI
Ισαακ
Isaak
–

G565
V-AAD-2S
Ἄπελθε
Apelthe
–

G575
PREP
ἀφ᾽
af᾽
–

G1473
P-GP
ἡμῶν,
hemon,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1415
A-NSMC
δυνατώτερος
dynatoteros
–

G1473
P-GP
ἡμῶν
hemon
–

G1096
V-AMI-2S
ἐγένου
egenu
–

G4970
ADV
σφόδρα.
sfodra.
–

**26:17**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G565
V-AAI-3S
ἀπῆλθεν
apelthen
–

G1564
ADV
ἐκεῖθεν
ekeithen
–

G2464
N-PRI
Ισαακ
Isaak
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2647
V-AAI-3S
κατέλυσεν
katelysen
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G5327
N-DSF
φάραγγι
farangi
–

–
N-GP
Γεραρων
Geraron
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2730
V-AAI-3S
κατῴκησεν
katokesen
–

G1563
ADV
ἐκεῖ.
ekei.
–

**26:18**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3825
ADV
πάλιν
palin
–

G2464
N-PRI
Ισαακ
Isaak
–

G3736
V-AAI-3S
ὤρυξεν
oryksen
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G5421
N-APN
φρέατα
freata
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G5204
N-GSN
ὕδατος,
hydatos,
–

G3739
R-APN
ἃ
ha
–

G3736
V-AAI-3P
ὤρυξαν
oryksan
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3816
N-NPM
παῖδες
paides
–

G11
N-PRI
Αβρααμ
Abraam
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3962
N-GSM
πατρὸς
patros
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-AAI-3P
ἐνέφραξαν
enefraksan
–

G846
D-APN
αὐτὰ
auta
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

–
N-PRI
Φυλιστιιμ
Fylistiim
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G599
V-AAN
ἀποθανεῖν
apothanein
–

G11
N-PRI
Αβρααμ
Abraam
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3962
N-ASM
πατέρα
patera
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2028
V-AAI-3S
ἐπωνόμασεν
eponomasen
–

G846
D-DPM
αὐτοῖς
autois
–

G3686
N-APN
ὀνόματα
onomata
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G3686
N-APN
ὀνόματα,
onomata,
–

G3739
R-APN
ἃ
ha
–

G2028
V-AAI-3S
ἐπωνόμασεν
eponomasen
–

G11
N-PRI
Αβρααμ
Abraam
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3962
N-NSM
πατὴρ
pater
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**26:19**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3736
V-AAI-3P
ὤρυξαν
oryksan
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3816
N-NPM
παῖδες
paides
–

G2464
N-PRI
Ισαακ
Isaak
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G5327
N-DSF
φάραγγι
farangi
–

–
N-GP
Γεραρων
Geraron
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2147
V-AAI-3P
εὗρον
heuron
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G5421
N-ASN
φρέαρ
frear
–

G5204
N-GSN
ὕδατος
hydatos
–

G2198
V-PAPGS
ζῶντος.
zontos.
–

**26:20**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3164
V-AMI-3P
ἐμαχέσαντο
emachesanto
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G4166
N-NPM
ποιμένες
poimenes
–

–
N-GP
Γεραρων
Geraron
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G4166
N-GPM
ποιμένων
poimenon
–

G2464
N-PRI
Ισαακ
Isaak
–

G5335
V-PAPNP
φάσκοντες
faskontes
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G1510
V-PAN
εἶναι
einai
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G5204
N-ASN
ὕδωρ·
hydor;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2564
V-AAI-3S
ἐκάλεσεν
ekalesen
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3686
N-ASN
ὄνομα
onoma
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G5421
N-GSN
φρέατος
freatos
–

G93
N-NSF
Ἀδικία·
Adikia;
–

G91
V-AAI-3P
ἠδίκησαν
edikesan
–

G1063
PRT
γὰρ
gar
–

G846
D-ASM
αὐτόν.
auton.
–

**26:21**

G522
V-AAPNS
ἀπάρας
aparas
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2464
N-PRI
Ισαακ
Isaak
–

G1564
ADV
ἐκεῖθεν
ekeithen
–

G3736
V-AAI-3S
ὤρυξεν
oryksen
–

G5421
N-ASN
φρέαρ
frear
–

G2087
A-ASN
ἕτερον,
heteron,
–

G2919
V-IMI-3P
ἐκρίνοντο
ekrinonto
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4012
PREP
περὶ
peri
–

G1565
D-GSM
ἐκείνου·
ekeinu;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2028
V-AAI-3S
ἐπωνόμασεν
eponomasen
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3686
N-ASN
ὄνομα
onoma
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

–
N-NSF
Ἐχθρία.
Echthria.
–

**26:22**

G522
V-AAPNS
ἀπάρας
aparas
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G1564
ADV
ἐκεῖθεν
ekeithen
–

G3736
V-AAI-3S
ὤρυξεν
oryksen
–

G5421
N-ASN
φρέαρ
frear
–

G2087
A-ASN
ἕτερον,
heteron,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G3164
V-AMI-3P
ἐμαχέσαντο
emachesanto
–

G4012
PREP
περὶ
peri
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ·
autu;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2028
V-AAI-3S
ἐπωνόμασεν
eponomasen
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3686
N-ASN
ὄνομα
onoma
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

–
N-NSF
Εὐρυχωρία
Eurychoria
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

G1360
CONJ
Διότι
Dioti
–

G3568
ADV
νῦν
nyn
–

G4115
V-IAI-3S
ἐπλάτυνεν
eplatynen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G1473
P-DP
ἡμῖν
hemin
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G837
V-AAI-3S
ηὔξησεν
euksesen
–

G1473
P-AP
ἡμᾶς
hemas
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς.
ges.
–

**26:23**

G305
V-AAI-3S
Ἀνέβη
Anebe
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G1564
ADV
ἐκεῖθεν
ekeithen
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G5421
N-ASN
φρέαρ
frear
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3727
N-GSM
ὅρκου.
horku.
–

**26:24**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3708
V-API-3S
ὤφθη
ofthe
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G3571
N-DSF
νυκτὶ
nykti
–

G1565
D-DSF
ἐκείνῃ
ekeine
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1473
P-NS
Ἐγώ
Ego
–

G1510
V-PAI-1S
εἰμι
eimi
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G11
N-PRI
Αβρααμ
Abraam
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3962
N-GSM
πατρός
patros
–

G4771
P-GS
σου·
su;
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G5399
V-PMD-2S
φοβοῦ·
fobu;
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G4771
P-GS
σοῦ
su
–

G1063
PRT
γάρ
gar
–

G1510
V-PAI-1S
εἰμι
eimi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2127
V-RAI-1S
ηὐλόγηκά
eulogeka
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4129
V-FAI-1S
πληθυνῶ
plethyno
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4690
N-ASN
σπέρμα
sperma
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G11
N-PRI
Αβρααμ
Abraam
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3962
N-ASM
πατέρα
patera
–

G4771
P-GS
σου.
su.
–

**26:25**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3618
V-AAI-3S
ᾠκοδόμησεν
okodomesen
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G2379
N-ASN
θυσιαστήριον
thysiasterion
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1941
V-ANI-3S
ἐπεκαλέσατο
epekalesato
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3686
N-ASN
ὄνομα
onoma
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4078
V-AAI-3S
ἔπηξεν
epeksen
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4633
N-ASF
σκηνὴν
skenen
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ·
autu;
–

G3736
V-AAI-3P
ὤρυξαν
oryksan
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3816
N-NPM
παῖδες
paides
–

G2464
N-PRI
Ισαακ
Isaak
–

G5421
N-ASN
φρέαρ.
frear.
–

**26:26**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-PRI
Αβιμελεχ
Abimelech
–

G4198
V-API-3S
ἐπορεύθη
eporeuthe
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

–
N-GP
Γεραρων
Geraron
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-PRI
Οχοζαθ
Ochodzath
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-NSM
νυμφαγωγὸς
nymfagogos
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-PRI
Φικολ
Fikol
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-NSM
ἀρχιστράτηγος
archistrategos
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1411
N-GSF
δυνάμεως
dynameos
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**26:27**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G846
D-DPM
αὐτοῖς
autois
–

G2464
N-PRI
Ισαακ
Isaak
–

G2443
CONJ
Ἵνα
Hina
–

G5100
I-ASN
τί
ti
–

G2064
V-AAI-2P
ἤλθατε
elthate
–

G4314
PREP
πρός
pros
–

G1473
P-AS
με;
me;
–

G4771
P-NP
ὑμεῖς
hymeis
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3404
V-AAI-2P
ἐμισήσατέ
emisesate
–

G1473
P-AS
με
me
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G649
V-AAI-2P
ἀπεστείλατέ
apesteilate
–

G1473
P-AS
με
me
–

G575
PREP
ἀφ᾽
af᾽
–

G4771
P-GP
ὑμῶν.
hymon.
–

**26:28**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3P
εἶπαν
eipan
–

G3708
V-AAPNP
Ἰδόντες
Idontes
–

G3708
V-RAI-1P
ἑωράκαμεν
heorakamen
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G4771
P-GS
σοῦ,
su,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-1P
εἴπαμεν
eipamen
–

G1096
V-AMD-3S
Γενέσθω
Genestho
–

G685
N-NSF
ἀρὰ
ara
–

G303
PREP
ἀνὰ
ana
–

G3319
A-ASM
μέσον
meson
–

G1473
P-GP
ἡμῶν
hemon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G303
PREP
ἀνὰ
ana
–

G3319
A-ASM
μέσον
meson
–

G4771
P-GS
σοῦ,
su,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1303
V-FMI-1P
διαθησόμεθα
diathesometha
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G4771
P-GS
σοῦ
su
–

G1242
N-ASF
διαθήκην
diatheken
–

**26:29**

G3165
ADV
μὴ
me
–

G4160
V-FAN
ποιήσειν
poiesein
–

G3326
PREP
μεθ᾽
meth᾽
–

G1473
P-GP
ἡμῶν
hemon
–

G2556
A-ASN
κακόν,
kakon,
–

G2530
ADV
καθότι
kathoti
–

G1473
P-NP
ἡμεῖς
hemeis
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G948
V-AMI-1P
ἐβδελυξάμεθα,
ebdelyksametha,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3739
R-ASM
ὃν
hon
–

G5158
N-ASM
τρόπον
tropon
–

G5531
V-AMI-1P
ἐχρησάμεθά
echresametha
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G2570
ADV
καλῶς
kalos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1821
V-AAI-1P
ἐξαπεστείλαμέν
eksapesteilamen
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G3326
PREP
μετ᾽
met᾽
–

G1515
N-GSF
εἰρήνης·
eirenes;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3568
ADV
νῦν
nyn
–

G4771
P-NS
σὺ
sy
–

G2128
A-NSM
εὐλογητὸς
eulogetos
–

G5259
PREP
ὑπὸ
hypo
–

–
N-GSM
יהוה.
יהוה.
–

**26:30**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4160
V-AAI-3S
ἐποίησεν
epoiesen
–

G846
D-DPM
αὐτοῖς
autois
–

G1403
N-ASF
δοχήν,
dochen,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2068
V-AAI-3P
ἔφαγον
efagon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4095
V-AAI-3P
ἔπιον·
epion;
–

**26:31**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G450
V-AAPNP
ἀναστάντες
anastantes
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4404
ADV
πρωὶ
proi
–

G3660
V-AAI-3P
ὤμοσαν
omosan
–

G444
N-NSM
ἄνθρωπος
anthropos
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G4139
ADV
πλησίον
plesion
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1821
V-AAI-3S
ἐξαπέστειλεν
eksapesteilen
–

G846
D-APM
αὐτοὺς
autus
–

G2464
N-PRI
Ισαακ,
Isaak,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-IMI-3P
ἀπῴχοντο
apochonto
–

G575
PREP
ἀπ᾽
ap᾽
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G4991
N-GSF
σωτηρίας.
soterias.
–

**26:32**

G1096
V-ANI-3S
ἐγένετο
egeneto
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G2250
N-DSF
ἡμέρᾳ
hemera
–

G1565
D-DSF
ἐκείνῃ
ekeine
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3854
V-AMPNP
παραγενόμενοι
paragenomenoi
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3816
N-NPM
παῖδες
paides
–

G2464
N-PRI
Ισαακ
Isaak
–

G518
V-AAI-3P
ἀπήγγειλαν
apengeilan
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G4012
PREP
περὶ
peri
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G5421
N-GSN
φρέατος,
freatos,
–

G3739
R-GSN
οὗ
hu
–

G3736
V-AAI-3P
ὤρυξαν,
oryksan,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3P
εἶπαν
eipan
–

G3364
ADV
Οὐχ
Uch
–

G2147
V-AAI-1P
εὕρομεν
heuromen
–

G5204
N-ASN
ὕδωρ.
hydor.
–

**26:33**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2564
V-AAI-3S
ἐκάλεσεν
ekalesen
–

G846
D-ASN
αὐτὸ
auto
–

G3727
N-NSM
Ὅρκος·
Horkos;
–

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G3778
D-ASN
τοῦτο
tuto
–

G3686
N-ASN
ὄνομα
onoma
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G4172
N-DSF
πόλει
polei
–

G5421
N-NSN
Φρέαρ
Frear
–

G3727
N-GSM
ὅρκου
horku
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G4594
ADV
σήμερον
semeron
–

G2250
N-GSF
ἡμέρας.
hemeras.
–

**26:34**

G1510
V-IAI-3S
Ἦν
En
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2269
N-PRI
Ησαυ
Esau
–

G2094
N-GPN
ἐτῶν
eton
–

G5062
N-NUI
τεσσαράκοντα
tessarakonta
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2983
V-AAI-3S
ἔλαβεν
elaben
–

G1135
N-ASF
γυναῖκα
gynaika
–

–
N-PRI
Ιουδιν
Iudin
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2364
N-ASF
θυγατέρα
thygatera
–

–
N-PRI
Βεηρ
Beer
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

–
N-GSM
Χετταίου
Chettaiu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

–
N-PRI
Βασεμμαθ
Basemmath
–

G2364
N-ASF
θυγατέρα
thygatera
–

–
N-PRI
Αιλων
Ailon
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

–
N-GSM
Ευαίου.
Euaiu.
–

**26:35**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-IAI-3P
ἦσαν
esan
–

G2051
V-PAPNP
ἐρίζουσαι
eridzusai
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2464
N-PRI
Ισαακ
Isaak
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G4479
N-PRI
Ρεβεκκα.
Rebekka.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).